

# "Parade"-Teppichböden

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Textiles suisses - Intérieur**

Band (Jahr): - **(1979)**

Heft 1

PDF erstellt am: **14.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-793991>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

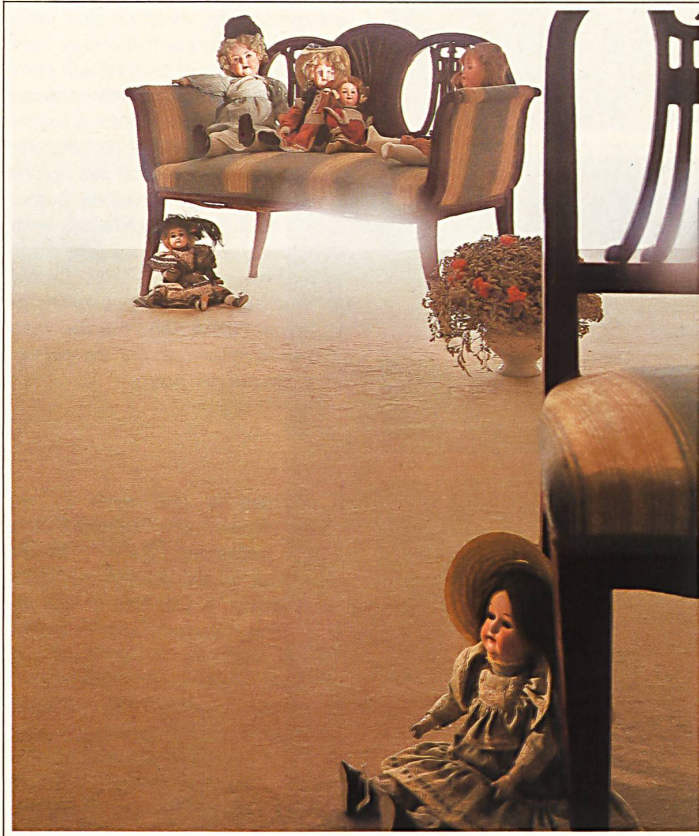
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# "PARADE"-TEPPICHBÖDEN



Berber-Qualität aus reiner Schurwolle (Wollsiegel-Qualität) / Article berbère en pure laine vierge (qualité Woolmark) / Berber quality in pure new wool (Woolmark quality) / Qualità berbera di pura lana (qualità sigillo lana).

«Juwel», Feintuft-Velours-Teppichboden aus Antron III® HF / «Juwel», moquette velours à tuftage fin en Antron III® HF / «Juwel», fine tufted pile carpeting in Antron III® HF / «Juwel», fine velluto tufting di Antron III® HF, per il rivestimento tessile del suolo.

Im Januar 1978 ist die Schweizerische Teppichfabrik Ennenda in den Forbo-Konzern aufgenommen worden. Die Forbo-Teppichwerke AG Zürich, aus der «Continental Linoleum-Union» hervorgegangen und eines der grössten europäischen Unternehmen für Boden- und Wandbeläge, hat mit dieser Übernahme eine beachtliche Erweiterung ihres Angebotes an Teppichböden erreicht. Bereits früher erwarb die Holding auch die Nadelfilzfabrik in Lachen, die heute Forbo-Teppichwerke AG genannt wird, deren Outdoor-Nadelfilzbelag «Forbo-Garden» steigende Verkaufserfolge aufzuweisen hat.

Mit der Handänderung sind natürlich gewisse Umstrukturierungen in der Schweizerischen Teppichfabrik Ennenda vorgenommen worden. Investitionen verschiedener Art sollen eine noch rationellere Produktion erbringen. Mit einer Straffung des Sortimentes zielt man auf ein Angebot marktconformer Erzeugnisse. Ganz bewusst wird der Schwerpunkt auf Qualitätsteppiche des gehobenen Bereichs gesetzt. Darin eingeschlossen sind Teppichböden aus reiner Schurwolle (Wollsiegel-Qualität) und stückgefärbte Fine gauge — Synthetic-Tuftingware, die in grossem Farbsortiment erhältlich ist.

In Zukunft werden sämtliche textilen Bodenbeläge der Forbo-Gruppe unter der Marke «Forbo-Parade» im In- und Ausland angeboten. In der Schweiz vertreibt die Schweizerische Teppichfabrik Ennenda neben ihren eigenen Produkten auch diejenigen der Schwesterfirmen. Der Know-how — Austausch zwischen den einzelnen Firmen und die wertvolle Ergänzung des Angebotes durch die verschiedenen Spezialitäten soll die Wettbewerbsfähigkeit der entsprechenden Unternehmen auf dem europäischen Markt erheblich stärken.

Auf die «Heimtextil» Frankfurt bringt die STE eine neue Fine gauge-Schlingenqualität aus verschieden anfärbbarem Nylon, welche durch neuartige Verwirbelung der Komponenten im Einfärbbad unterschiedliche, interessante Farbkombinationen erhält. Der Forbo-Parade-Multicolor mit seiner rustikal belebten Oberflächenstruktur weist eine hohe Strapazierfähigkeit auf, ist antistatisch, schmutzabweisend und hat eine Farbpalette von 13 modischen Tönen.

■ En janvier 1978, la Fabrique Suisse de Tapis d'Ennenda a été absorbée par le groupe Forbo. La Fabrique de Tapis Forbo SA, à Zurich, issue de la «Continental Linoleum-Union», est l'une des plus grandes entreprises européennes de revêtements de sols et de parois; par cette absorption, elle a considérablement élargi son programme de tapis de fond. Auparavant déjà, ce holding avait du reste racheté la Fabrique de feutre aiguilleté à Lachen, nommée aujourd'hui Fabrique de Tapis Forbo SA, et dont le revêtement de feutre aiguilleté pour le plein air «Forbo Garden» enregistre des succès de vente croissants.

Le transfert de propriété a naturellement provoqué certaines restructurations dans la Fabrique Suisse de Tapis d'Ennenda. Divers investissements ont été opérés en vue d'une production plus rationnelle. Le resserrement de l'assortiment doit permettre de conformer l'offre aux besoins du marché. L'effort principal portera sur la production de tapis de qualité dans le genre élégant. Dans ce secteur, on comprend des moquettes de pure laine vierge (qualité Woolmark) et des articles tuftés gauge fine en synthétiques, teints en pièces, dans un grand assortiment de couleurs.

A l'avenir, tous les revêtements de sols textiles du groupe Forbo seront offerts en Suisse et à l'étranger sous la marque «Forbo Parade». En Suisse, la Fabrique Suisse de Tapis d'Ennenda distribue aussi les produits des sociétés sœurs à côté des siens propres. L'échange du savoir-faire technique entre les diverses entreprises et le précieux élargissement de l'offre qu'apporteront diverses spécialités élèveront sensiblement la capacité de concurrence des diverses fabriques sur le marché européen.

A la foire des textiles d'intérieur de Francfort, la Fabrique Suisse de Tapis d'Ennenda présentera un nouvel article bouclé gauge fine en nylon pour teinture différenciée qui, grâce à une torsion nouvelle de ses divers composants, offrira d'intéressantes combinaisons de couleurs après un seul bain de teinture. L'article Forbo-Parade-Multicolore, avec sa surface rustique vivante, possède une résistance très élevée à l'usure, est antistatique, n'absorbe pas la saleté et se fait en 13 coloris mode.

■ In January 1978, the Swiss carpet factory Ennenda was incorporated in the Forbo group. With this takeover, Forbo Ltd., Zürich, formerly the "Continental Linoleum Union" and one of the largest European firms manufacturing floor and wall coverings, achieved a considerable widening of its range of carpets. Earlier on, the holding company had also acquired the needle-felt factory at Lachen, today known as the Forbo carpet factory Ltd., whose outdoor needlefelt article "Forbo-Garden" is meeting with increasing success.

The takeover naturally involved certain alterations in the structure of the Ennenda carpet factory. Investments of various kinds have been made to ensure even greater rationalization. The range has been tightened with a view to offering a collection fully answering market requirements. Quite deliberately the emphasis has been placed on high quality, better style carpeting. The programme includes pure new wool carpets (Woolmark quality) and piece-dyed fine gauge synthetic tufted articles, available in a wide range of colours.

In future, all carpets produced by the Forbo group will be marketed both at home and abroad under the trademark of «Forbo-Parade». In Switzerland the Swiss carpet factory Ennenda markets not only its own products but also those of its partner firms. The exchange of knowhow between individual firms and the shrewd completion of the range with various specialities, are all designed to strengthen considerably the ability of the different firms to compete on the European market.

At the Frankfurt Home Textiles Fair, the Swiss carpet factory Ennenda will be presenting a new fine-gauge looped quality in dyeable nylon, possessing interesting colour combinations as a result of the mixture of different dyes in the dyeing vat. The rustic-looking Forbo-Parade-Multicolor showing great surface interest is extremely hardwearing, antistatic and dirt repellent, and comes in 13 fashionable shades.

■ In gennaio 1978 la Fabbrica svizzera tappeti di Ennenda è stata accolta nel seno del Gruppo Forbo. La Fabbrica tappeti Forbo SA, di Zurigo, derivata dalla «Continental Linoleum-Union», è uno dei maggiori produttori europei di rivestimenti per il suolo e la parete; assumendo la direzione dell'impresa di Ennenda conferisce alla propria offerta di pavimenti tessili un notevole incremento. Qualche tempo fa la holding aveva pure assorbito la Fabbrica tappeti di feltro ad aghi di Lachen, che oggi porta il nome di Fabbrica tappeti Forbo SA e il cui rivestimento del suolo a feltro d'aghi, destinato all'esterno e denominato «Forbo-Garden», presenta un crescente successo di vendita.

Nella Fabbrica svizzera tappeti di Ennenda il cambiamento di direzione è stato naturalmente accompagnato da certe modificazioni strutturali. Vari investimenti saranno destinati ad una maggiore razionalizzazione della produzione. L'assortimento sarà sottoposto a revisione onde creare un'offerta di prodotti conformi alle esigenze del mercato. Coscientemente l'accento è messo sui tappeti di qualità per la sfera elevata, che include: pavimenti tessili di pura lana vergine (qualità sigillo lana) e merce fine gauge-synthetic-tufting tinta in pezza, offerta in un grande assortimento di colori.

In avvenire tutti i rivestimenti tessili per il suolo prodotti dal Gruppo Forbo saranno offerti in Svizzera e all'estero sotto la denominazione di «Forbo-Parade». In Svizzera, oltre ai propri prodotti, la Fabbrica svizzera tappeti di Ennenda distribuisce pure i prodotti delle ditte associate. Lo scambio di tecnologia tra le varie ditte e il prezioso incremento dell'offerta dovuto alla varietà delle specialità, sono destinati a rinvigorire notevolmente la capacità concorrenziale delle diverse imprese sul mercato europeo.

In previsione della «Heimtextil» di Francoforte, la STE realizza una nuova qualità a lacci fine gauge, di nylon, atto ad essere tinto in diversi colori, la quale, grazie a una nuova disposizione delle componenti nella tintura, ottiene combinazioni di colori svariate e interessanti. Il Forbo-Parade-Multicolor, con la sua struttura di superficie rusticamente animata, dispone di un'elevata capacità di resistenza, è antistatico, antisporcico e presenta una gamma di 13 tonalità alla moda.



# FÜR GEHOBENE ANSPRÜCHE

